

一只女人 两个猫

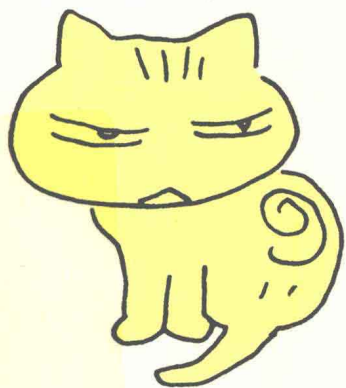
①

伊藤理佐

Risa Ito



女いっぴき猫ふたり



图书在版编目 (CIP) 数据

一只女人两个猫.1 / (日) 伊藤理佐著; 李颖译.

—上海: 上海译文出版社, 2013.4

ISBN 978—7—5327—6128—9

I. ①—… II. ①伊… ②李… III. ①漫画—作品—

日本—现代 IV. ① J238.2

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2013) 第 045516 号

ONNA IPPIKI NEKO FUTARI

By Risa Ito

©Risa Ito 2006

All rights reserved.

Original published in Japan in 2006 by FUTABASHA PUBLISHERS LTD., Tokyo.

Chinese (in Simplified character only) translation rights

arranged with FUTABASHA PUBLISHERS LTD., Japan

through THE SAKAI AGENCY and BARDON-CHINESE MEDIA AGENCY.

图字: 09—2010—287号

一只女人两个猫①

伊藤理佐 著 李颖 译

责任编辑/李洁 装帧设计/未氓设计工作室

上海世纪出版股份有限公司

译文出版社出版

网址: www.yiwen.com.cn

上海世纪出版股份有限公司发行中心发行

200001上海福建中路 193号 www.ewen.cc

上海市交大印务有限公司印刷

开本 787×1092 1/32 印张 4 插页 2 字数 23,000

2013年4月第1版, 2013年4月第1次印刷

印数: 0,001—5,000册

ISBN 978—7—5327—6128—9/I•3638

定价: 20.00元

本书中文简体字专有出版版权归本社独家所有, 非经本社同意不得连载、摘编或复制。
如有质量问题, 请与承印厂质量科联系。T: 021-54742977

西

下

伊藤理佐

一
只
叉

人
猫
由

最近我被父母抛弃了7

72 成年猫的玩具

第二章了,才想起来介绍出场人(猫)物12

74 立体大便君

住在独栋别墅里16

76 礼物

一次2万元20

78 足不出户

咪咪和小黑也能挣钱26

80 我出门了

今天的逃避行30

83 脱光与裸体

经常被问路的女人33

86 最多是高跟鞋,不过是高跟鞋

孝敬猫36

90 猫并非战友

稀客39

93 微妙的年龄

买42

96 给猫的盛夏问候

禁猫令44

101 评估

前几天47

104 壁虎之死

猫怒了50

108 动物新闻

巴黎的礼物56

112 文太

身为男性58

116 妈妈,我第一次听说

剪指甲60

120 知子,鳗鱼和蚬

夏日赧石64

124 311万元

拼了老命的玩笑69

127 这次是22万元

130 后记



一只女人 两个猫

这是一个关于漫画家
(33岁)和
两只猫(9岁)的生活
琐记。



敬请闲人阅读

最近我被父母抛弃了。

我上个月被父母抛弃了。我是三姐妹中的长女，独身的我现在依然得到父母无微不至的照顾。偶尔回家的时候嘛，到车站来接我是理所当然的事了。

非常欢迎！



小孩生下来了……

回到家里，吃的是美味佳肴，晚上他们还要拿出美酒来招待我。甚至跟我说“回农村来住吧”。就好像“把单恋自己的男孩，一直养在身边”似的，实在是非常惬意。但是上个月……





三姐妹的
长女什么
的，跟刚
出生的外
孙一比，
简直就是
大便。



爸爸妈妈
的焦点转
变之快，
可是相当
惊人的
哟……

什么东西
被切断的声音。



不好意思啊。

我还不知道
正好3000元
就可以到家……

现在
我太忙了。

我生平第一次
从车站自己坐
出租车回家。

在东京
经常花
这么多
钱坐车，
也不算
什么嘛。



在家乡举办签名会，

也算是光宗耀祖衣锦还乡……

……
看到这个
场面的
妈妈……

哎呀，
好年轻的
外婆呀——♥

但是，
第二天的这件事……

太、太残忍了

我这样认为

这个人
是世界上最
没有眼力的
护士。



你呀，
都怪你戴着
哼！那么一个奇
怪的胸针。

那是非常
过分的抛
弃法。但是
当然，外甥
还是很可
爱的。

第二章了，才想起来介绍出场人（猫）物

我是个33岁的漫画家。长期单身。

结过一次无可奈何的婚。身体脂肪率达到过36%（30%以上属于肥胖），尿酸值也达到过7.0MG（差一点就得痛风）。不过这些暂且不提……（不提……）



它是池袋西武百货商店里卖剩下的。被称为我们家的销售部长，属于服务行业。这些暂且不提。



美国短毛猫品种里太好的那种。

咪咪

9岁的公猫

地位高

地位高

它是川越街道旁的宠物店里卖剩下的。店外挂着“出售猫狗信用卡OK”的广告牌。

因为咪咪总是摆出一副老大哥的姿态，所以小黑还没有注意到自己长得比咪咪庞大这一点。这些也暂且不提。



小黑
9岁的母猫

纯牌杂种猫

就这么多字

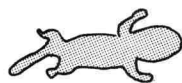
情况不妙啊……



开
玩
笑
开
玩
笑
♡

怎么可能

随便定为公的。



白色

随便定为公的。

我家的猫对于偶尔出设的蛇太郎很感兴趣。

住在我家墙外，不知是蜥蜴还是壁虎。

那是因为它猫食。



不点蜘蛛

女

生活在玄关。

它一直在不停地更新换代，应该不是同一只。它名字的由来，不是因为小不点，而是因为踩死它的时候，能听见“不点”一声。

它们常常来嘲弄我家那两只不出门的猫。

呀！

和从远处来的

「飞镖猫」

喵喵

因为肚子花纹像飞镖。



真是种感觉。

「大小姐」

→ 吗



嘻嘻

和

「条纹公」



这些都是我擅自给它们取的名字，是别号。

斜对面邻居家的前辈猫

全文完

不、不要紧吧。

